

经济看台

聚焦打造优势产业链

山南市推进『产业立市』战略提质增效

本报泽当电(记者 刘枫)推动高质量发展,狠抓特色产业、提升优势产业、培育有市场潜力的产业是关键。山南市坚持“产业立市”原则,把产业作为高质量发展的根基,全力打造优势产业链,大力实施“产业倍增计划”,聚焦九大产业链推动产业项目融合发展,经过不懈努力,产业从小到大、从弱到强,在“十三五”期间形成了较为巩固的“二一”产业格局。

农牧业基础地位不断夯实。农牧业彻底走出靠天吃饭、靠天养畜的困局,现代化程度不断提高,培育了“洛扎粉丝”“隆子黑青稞”“加查核桃”“昌果红土豆”“浪卡子苏格绵羊”等一大批具有高原特色的农牧业品牌和地理标志产品,逐步建成琼结“菜篮子”基地、扎囊百亩车厘子、桑日千亩葡萄、浪卡子万只绵羊等特色农牧产业基地,隆子藏猪养殖、贡嘎矮化苹果种植、扎囊万亩藏草种植、宏农百万羽智能藏鸡产业园等加紧推进,初具规模。截至“十三五”末,农林牧渔业总产值达到14.88亿元,粮食产量达到16.51万吨,粮经饲比例不断优化,特色农业发展水平不断提高。

工业经济实现持续增长。截至“十三五”末,山南市工业总产值达到38.51亿元,以水电、光电为主、“藏中清洁能源基地”初具规模,西藏目前最大装机容量51万千瓦的藏木水电站建成运营,全市电力总装机达到133.89万千瓦;全市水泥产能达到260万吨,天然饮用水产能达到65万吨;研发藏医药制剂品种394个,准字号260个;培育民族手工业企业(合作社)193家,发展毡毯、卡垫等13个门类100多个品种。江南矿业、雅砻圣泉、华新水泥、金珠藏药、锦泽矿砂、哗吼“泽帕尔”等一批优势企业、品牌不断发展壮大,切实构建起了以优势矿产、清洁能源、建筑建材、藏医藏药、民族手工业等为重点的工业体系。

服务业发展加快步伐。山南市着力推进以旅游业为重点的第三产业加快发展,“藏源文化旅游基地”基本建成。以雅砻河国家级风景名胜区、勒布沟亚热带精品旅游区、沿雅江河谷乡村旅游带、羊卓雍错生态旅游、琼结文化旅游集群等为代表的优秀旅游项目蜚声区内外。2020年,山南市接待国内外游客460万人次,实现总收入18.5亿元,旅游人数和收入连创新高。商贸物流、金融保险、电子商务、物流配送等新业态发展迅速,存贷款余额稳步增长,电子商务服务站覆盖全市各县区,洛珠众创空间、帕哲众创空间等创新创业孵化器迅速发展,正逐步成长为山南市新的经济增长点。

浪卡子县

扶贫产业行稳致远

本报泽当电(记者 刘枫)“十三五”是浪卡子县决战脱贫攻坚,与全国全区同步全面建成小康社会的决胜时期。“十三五”期间,该县严格按照自治区、山南市两级党委、政府相关要求,始终把特色农牧业、旅游业、绿色能源、毛纺手工业等区域优势产业作为推动经济社会高质量发展的强大支撑和促进贫困群众增收致富的重要途径,立足资源禀赋,坚持市场导向,以“绿色、生态”为核心,打造浪卡子高山畜牧业示范区,加快发展特色旅游业,全面落实“新型农牧区综合体”的产业发展思路,严格落实扶贫产业“五定三统一”工作要求,选准选优扶贫产业项目23个。截至“十三五”末,浪卡子县重点产业项目累计实现总收入1177.03万元,享受分红群众人数3045人,人均分红资金520元,提供就业岗位人数439人,人均增收6900元,为全面打赢脱贫攻坚战提供了强大动能。

下一步,浪卡子县将持续巩固脱贫攻坚成果与乡村振兴有效衔接,推进“十三五”扶贫产业项目的后续管理、运营和提升工作,健全完善产业项目利益联结机制,加强监管力度,持续强化已脱贫人口覆盖带动、就业分红能力;精心培育和壮大一批能带动群众实现长期稳定增收的优势特色产业和新型农牧业经营主体。与此同时,浪卡子县还将大力挖掘农村“能工巧匠”,培育一批家庭工场、手工作坊,让群众在家务工、稳定增收,为乡村振兴提供有力保障。

征有关联。个性心理特征主要分为修养、能力、气质和性格四方面,而性格具有核心意义。每个人的言语表达方式都有其独特之处,这是因为他的性格所决定的,所以人物性格基调的不同,决定语言基调的不同。

连续剧《水浒》当中军师吴用面临再紧迫的局面,也不可能嘴里吐出黑旋风李逵那骂娘的粗话来;换言之,李逵就是再心花怒放,也不可能咬文嚼字地念出文绉绉的诗句来。人物性格基调的不同决定了人物语言基调的不同,决定了人物说什么和怎么说,从而使人物形象更具体、准确、生动。那么,如果一个配音演员只能用个语调,一种音色,以不变应万变地为形形色色的人物配音,那最终只能导致千面一色的局面,这种后果将直接破坏原片的风格和人物形象。最终观众是不可能接受的。

总之,学然后知不足,在影视配音艺术这门学科中,要想成为一个熟练的有造诣的演员,只有刻苦钻研,不断积累文化、文学知识,努力提高艺术修养,提高配音技能,提高对人物原型深刻的理解能力,还要有站在话筒前忘我地投入感情,才能更好、更准确地用自己的灵魂和语言风格塑造出千千万万性格色彩鲜明的人物形象,才能得到广大观众的肯定。

(作者单位:西藏广播电视台藏语节目译制中心)

宁波援藏结硕果 比如奋进新征程

本报记者 万靖

“比如名优农产品展示展销中心,比如城市形象馆,比如特产专卖店在宁波、绍兴挂牌运营,长荣娜秀制衣投产见效快……”在那曲市比如县副县长李建军的介绍中,记者了解到,“十三五”期间,比如县不断加大与对口援藏省市的沟通衔接,双方交往交流交融工作不断深化;浙江宁波援藏工作组累计落实援藏资金5.2亿元,实施援藏项目34个。

第九批浙江援藏宁波工作组进藏以来,继承和坚持前八批援藏工作组的初心,不断创新援藏扶贫工作模式,为比如县长治久安和高质量发展,开启全面建设社会主义现代化比如新征程奠定了坚实基础。

做产业援藏探路者

援藏工作组在充分调研比如县经济基础薄弱、产业结构单一的基础上,结合比如县实际,积极探索加快受援地发展的新思路、新途径、新举措,把产业援藏作为援藏工作的“牛鼻子”和巩固脱贫攻坚成果同乡村振兴有效衔接的突破口,以“甬助比如”援藏项目三年攻坚行动为统领,积极争做产业援藏探路者,努力变“输血”为“造血”,一个个“不可能”正在雪域高原逐步变成“现实”。

通过精准谋划、重点突破产业援藏项目,组织开展“宁波企业家比如行”等“请进

来”活动。2020年4月,长荣娜秀制衣公司一期项目正式投产后,填补了比如县实体工业制造企业的空白,当年实现产值2000余万元,提供就业岗位162个,培训产业工人500余人次。

为突破比如县海拔高、交通不便、人才少等制约因素,宁波援藏工作组牵头发起并积极参与到浙江援藏那曲——拉萨“飞地”产业园筹建工作中。2020年12月6日,羌塘长荣服装智造项目作为浙江援藏首个“产业飞地”项目签约落户拉萨经开区,目前正在调试生产线,该项目总用工250人左右,拥有一条前后道裁剪与后整理包装的自动化生产线和四条智能吊挂式缝纫生产流水线,重点生产校服、冲锋衣、藏袍及各类表演服等,年产值约7000万元。

积极推进比如农特产品纳入宁波“消费扶贫”,努力打造长期、稳定、高效的消费帮扶协作机制,是第九批宁波援藏在促进高原特色产业发展“走出去”战略的重要一环。

2020年5月,“西藏比如(宁波)城市形象展示馆”正式开馆。比如馆由线上商城与线下体验店两部分组成,聚集“展示比如城市形象、展销西藏农特产品、推介比如(比如)文旅、体验藏域文化和招商引资推介”五大功能。开馆以来,已成为宁波消费扶贫的网红打卡点、展示两地“三交”工作的重要窗口。

做民生援藏推动者

援藏工作组立足比如所需、援藏所能,着眼民生领域“关键小事”,把民生援藏摆在重要位置,坚持一茬接着一茬干,努力争做民生援藏推动者,为民族团结一家亲贡献了援藏力量。

医疗援藏工作有新内涵,努力实现“授人以鱼”与“授人以渔”相结合。2020年7月5日,募资380万元建设的比如市首家“医疗教育培训基地”正式落成,已完成各类培训60余次、培训人才2000余人次,为导师带徒、远程教学、远程会诊等提供阵地保障;稳步推进“强县、联乡、提村”系列医疗改革,成功召开那曲市县乡一体化改革现场推进会。

教育援藏工作有新举措,把“爱我中华”的种子埋入每个青少年心灵深处。2020年8月15日,募资1000万元建设的“比如县镇海双语幼儿园”正式开工;积极引导入宁波基层党建先进经验,募集计划外资金捐建的比如县智慧党建平台于今年“七一”前正式上线运行,有效解决了农牧区基层党建存在的问题;对外接洽,为比如县中小学、幼儿园募集了价值200万元的图书和100万元的数字教育资源,开展了“益”起“悦”读公益读书活动等。

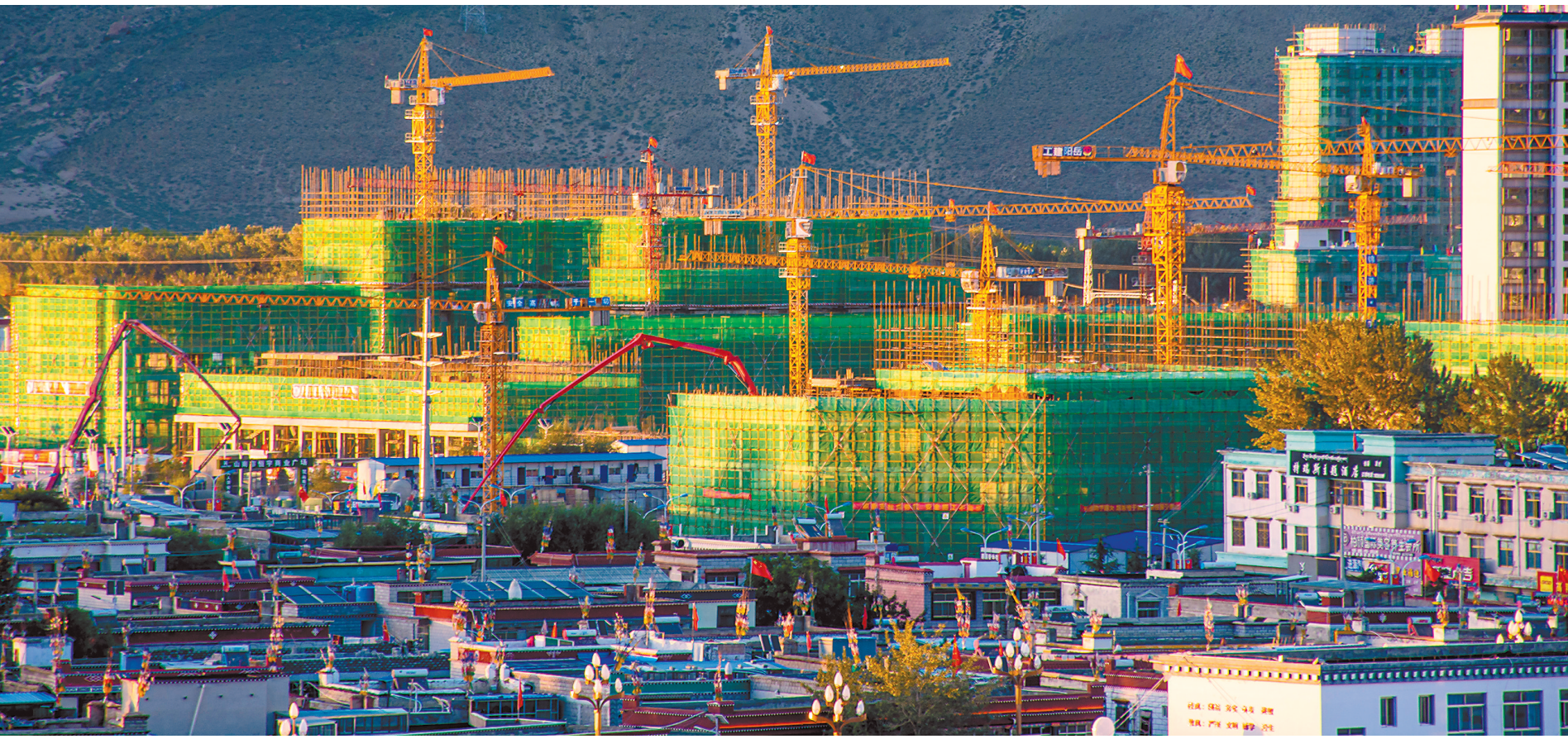
着眼“民生小事”,解决群众急难愁盼的“关键大事”,团结更多农牧民群众坚定不移地听党话、感党恩、跟党走。促成促

宁波比如乡镇基层首次结对帮扶,宁波市镇海区庄市街道等5个镇街分别与比如县比如镇等5个乡镇签订为期3年的基层结对帮扶协议;夏曲镇扶贫商业街、青少年大病救治周转资金、集中供养中心特困老人急救系统及工作用车等一批民生项目的实施,让比如农牧民群众的获得感、幸福感、安全感成色更足。

做项目援藏协调者

援藏工作组积极践行“一线工作法”,经常深入项目现场查看进度、协调解决问题,建立援藏项目跟踪管理制度,通过召开援藏项目推进联席会议、“互学互检”、援藏项目建设进度专题督查等工作,做到援藏项目“交支票不交责任”,扶贫商业街等21个“十三五”规划项目,在全省援建项目中率先顺利收官。

浙江省援藏指挥部副指挥长、比如县委常委、副县长叶秀贝表示,将继续深入开展“破难题、抓特色、出成果”专项调研,聚焦“三个赋予、一个有利于”,聚焦“稳定、发展、生态、强边”四件大事,聚焦项目建成后的科学持续发展与作用发挥,积极做好宁波路改造提升工程等“十四五”重点援藏项目的谋划对接、项目前期工作,扎实推进乡村振兴示范点等重点年度援藏项目建设,进一步明确年度援藏项目建设的时间表、路线图、任务书。



近年来,随着山南市城镇化进程的不断加快,商贸物流产业呈现加速发展态势,城市商业体不断增加,补齐了产业短板,提升了城市功能和品味,带动了就业和上下游产业发展。

图为泽当城区某大型商业综合体施工建设现场。

本报记者 刘枫 摄

产业带动就业

随着我区各阶层观众的文化素质及欣赏能力的大幅度提高,对我们奉献给广大观众的各种影视片的译制水平、配音质量,提出了更高更新的要求。在潜心学习影视配音艺术理论知识、虚心讨教同行老前辈经验的基础上,笔者结合自己从事影视配音工作20余年之实践,谈谈自己对影视配音技巧方面的粗浅认识。

一、影视配音是一门艺术

影视配音是一门语言艺术,是配音演员用自己的声音和语言在银幕后、话筒前进行塑造和完善剧中人物形象的一项再创造性工作。

它不同于广播,可根据自己的理解去设计语调、节奏;也不同于新闻、科教片解说,可根据画面平叙直述、娓娓道来。影视配音要求配音演员绝对忠实于原片,在原片演员已经创造完成的人物形象基础上,为该人物进行语言上的再创造。但不允许配音演员超越原片自由发挥,另立片中人物形象。同时,又要求配音演员根据片中人物所提供的特征,去深刻理解、体验人物的感情,然后调动演员本身的声音,巧妙运用语言的可塑性和创造性去贴近所配人物,使经过配音的片中人物变得更丰满、更富有神采。

二、抓住原片风格,贴近所配人物形象

影片的风格必然取决于导演的风格,它是导演在影片中所表现出来的艺术特色和创作个性,而导演的风格则需要演员的表演才能得以具体体现。

浅谈影视配音艺术及其技巧

欧珠平措

剧、导演、演员的创作风格共同形成的,用什么语言风格、用什么语调为片中人物配音,最终取决于片中演员表演的形态与风格。

三、准确把握人物的基调,细致刻画人物性格

人的性格是复杂的,但都有其比较突出的基本特征。如影片《飞来横福》中的胖妞粗野、泼辣,但不失对丈夫执着火热的感情。连续剧《嫂子》当中的朱慧云温柔贤淑,却不失内心的果断、刚毅。《水浒》中的鲁智深好勇、鲁莽,也不失其细腻、精明之处……这些都是他们的性格基调。

角色的基调是演员创造出形象、刻画人物性格的准绳,是使人物的形象准确、鲜明突出的基本保证。对于为银幕上已经确定了人物基调的角色进行配音的演员来说,准确地把握住为其配音的人物基调,并找到与人物基调(性格、年龄、职业特征、社会地位等)相吻合的语言基调(语调、速度、节奏以及不同的声音色彩和气息状态),是一种艰难但又充满乐趣的创作工作。

1、人物身份、社会地位的不同,决定语言基调的不同

工作研究